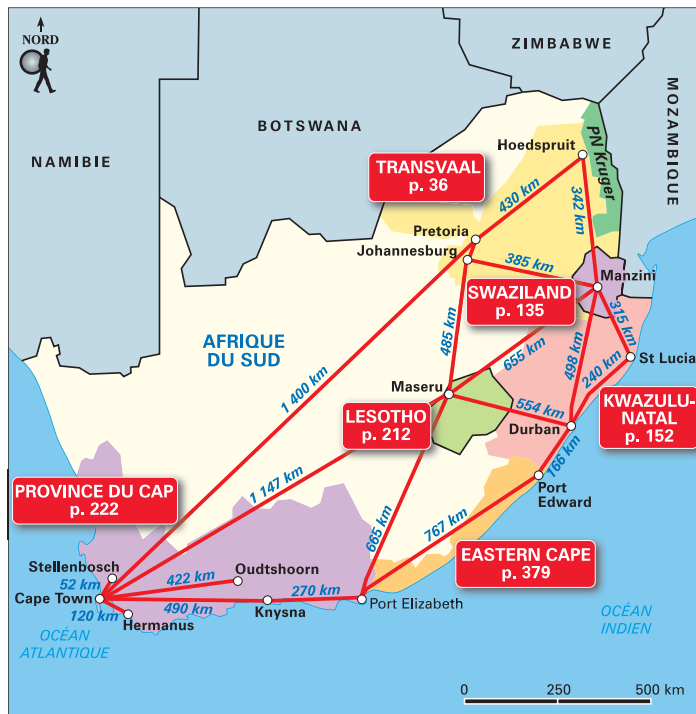


# TABLE DES MATIÈRES



## PRÉAMBULE

• La rédaction du <i>Routard</i> .....	6	• Itinéraires conseillés .....	28
• Introduction .....	11	• Les questions qu'on se pose avant le départ .....	33
• Nos coups de cœur .....	12		
• Lu sur routard.com .....	27		

## AFRIQUE DU SUD : LE TRANSSVAAL ..... 36

<b>LE GAUTENG</b> .....	<b>36</b>
• Johannesburg .....	36
• Sun City .....	72
• Pilanesberg National Park .....	79
• Pretoria (Tshwane) .....	82
• Cullinan .....	98

## LE PARC NATIONAL KRUGER ET LES RÉSERVES PRIVÉES ..... 100

• Le parc national Kruger .....	100	• Les réserves privées .....	112
---------------------------------	-----	------------------------------	-----

**LE MPUMALANGA ..... 115**

- Blyde River Canyon ..... 116
- Bourke's Luck Potholes ..... 118
- La route des cascades, vers Graskop et le Sud ..... 118
- Pilgrim's Rest ..... 119
- Graskop ..... 123
- Hazyview ..... 125
- Sabie ..... 127
- Nelspruit (Mbombela) ..... 130

**LE SWAZILAND ..... 135**

- ABC du Swaziland ..... 135
- Un peu d'histoire ..... 136
- Au royaume de l'insolite ..... 136
- Géographie ..... 136
- Infos utiles ..... 137
- Mbabane ..... 138
- De Mbabane à Pigg's Peak et vers la frontière nord ..... 140
- Les vallées d'Ezulwini et de Malkerns ..... 142
- Manzini ..... 148
- De Manzini à Simunye ..... 148
- De Manzini à la frontière sud ..... 150

**AFRIQUE DU SUD : LE KWAZULU-NATAL ..... 152**

**LA RÉGION DE DURBAN ..... 154**

- Durban (Ethekewini) ..... 154
- Pietermaritzburg (Msunduzi) ..... 169

**LE MAPUTLAND ..... 172**

- Hluhluwe-Imfolozi Park ..... 173
- Hluhluwe ..... 179
- St Lucia ..... 181
- Cape Vidal et Isimangaliso Wetland Park ..... 187
- Mkhuze Game Reserve ..... 190
- Ithala Game Reserve ..... 191
- Sur la route d'Elephant Coast ..... 192
- Ndumo Game Reserve ..... 193
- Tembe Elephant Park ..... 194
- Kosi Bay Nature Reserve ..... 195
- Sodwana Bay ..... 198

**LE DRAKENSBURG ..... 200**

**Le Drakensberg sud ..... 200**

- Underberg ..... 201

**Le Drakensberg central et nord ..... 206**

**LE LESOTHO ..... 212**

- ABC du Lesotho ..... 212
- Un peu d'histoire ..... 213
- Maseru ..... 214
- Malealea ..... 216
- Semonkong ..... 217
- Katse Dam ..... 218
- La région de Butha Buthe ..... 219
- Les hautes vallées du Centre et du Sud ..... 220
- Sani Pass (le col de Sani) ..... 221

**AFRIQUE DU SUD : LA PROVINCE DU CAP ..... 222**

**LA PÉNINSULE DU CAP DE BONNE-ESPÉRANCE ..... 222**

- Cape Town (Kaaipstad / Le Cap) ..... 223

**Les environs proches de Cape Town ..... 278**

- Kirstenbosch National Botanical Garden ..... 278
- Groot Constantia ..... 280

## 4 TABLE DES MATIÈRES

<b>La côte ouest de la péninsule.....</b>	<b>282</b>
• Hout Bay.....	282
<b>La côte est de la péninsule.....</b>	<b>286</b>
• Muizenberg.....	286
• Kalk Bay.....	287
• Simon's Town.....	289
• Cape of Good Hope Nature Reserve.....	293
<b>LA RÉGION DES VIGNOBLES.....</b>	<b>294</b>
• Stellenbosch.....	297
• Domaines viticoles autour de Stellenbosch.....	306
• Franschhoek.....	307
• Domaines viticoles autour de Franschhoek.....	314
• Paarl.....	315
<b>VERS L'EST ET LE LITTLE KAROO.....</b>	<b>318</b>
• Hermanus.....	318
• Swellendam.....	330
<b>Le Little Karoo.....</b>	<b>332</b>
• Sur la route d'Oudtshoorn.....	332
• Oudtshoorn.....	332
<b>LA GARDEN ROUTE.....</b>	<b>341</b>
• Mossel Bay.....	342
• Wilderness.....	349
• Knysna.....	353
• Plettenberg Bay.....	365
• Nature's Valley.....	370
• Tsitsikamma National Park.....	372
• Storms River.....	374
• Jeffreys Bay.....	376
<b>L'EASTERN CAPE.....</b>	<b>379</b>
<b>LA RÉGION DE PORT ELIZABETH.....</b>	<b>379</b>
• Port Elizabeth.....	379
• Addo Elephant National Park.....	388
<b>L'ANCIEN TRANSKEI.....</b>	<b>392</b>
• Umtata (Mthata).....	394
<b>La Côte sauvage (Wild Coast).....</b>	<b>398</b>
• Coffee Bay.....	399
• Port Saint John's.....	400
<b>Au nord, sur la route de Durban.....</b>	<b>404</b>
• Port Edward.....	404
• Les gorges d'Oribi.....	406
<b>Cahier vie sauvage.....</b>	<b>408</b>
<b>COMMENT Y ALLER ?.....</b>	<b>442</b>
• Les compagnies aériennes.....	442
• Les organismes de voyages.....	442
• Unitaid.....	458
<b>AFRIQUE DU SUD UTILE.....</b>	<b>460</b>
• Avant le départ.....	460
• Argent, banques, change.....	463
• Achats.....	464
• Budget.....	464
• Climat.....	465
• Dangers et enquinements.....	466
• Décalage horaire.....	469
• Électricité.....	469
• Hébergement.....	470
• Langues.....	472

• Livres de route .....	472	• Sites internet .....	476
• Poste .....	475	• Téléphone.....	477
• Santé.....	475	• Transports.....	479

## HOMMES, CULTURE, ENVIRONNEMENT ..... 484

• Boissons .....	484	• Médias.....	508
• Cuisine .....	485	• Musique.....	511
• Curieux, non ?.....	486	• Personnages .....	511
• Droits de l'homme.....	487	• Population .....	519
• Économie.....	488	• Religions et croyances.....	519
• Environnement.....	490	• Savoir-vivre et coutumes .....	521
• Fêtes et jours fériés.....	492	• Sites inscrits au Patrimoine mondial de l'Unesco .....	522
• Géographie .....	492	• Sports.....	522
• Glossaire.....	493		
• Histoire .....	495		

<b>Index général.....</b>	<b>537</b>
---------------------------	------------

<b>Liste des cartes et plans.....</b>	<b>542</b>
---------------------------------------	------------

### Important : dernière minute

Sauf rares exceptions, le *Routard* bénéficie d'une parution annuelle à date fixe. Entre deux dates, des événements fortuits (formalités, taux de change, catastrophes naturelles, conditions d'accès aux sites, fermetures inopinées, etc.) peuvent modifier vos projets de voyage. Pour éviter les déconvenues, nous vous recommandons de consulter la rubrique « Guide » par pays de notre site [routard.com](http://routard.com) et plus particulièrement les dernières *Actus voyageurs*.

**☎ 112** : c'est le numéro d'urgence commun à la France et à tous les pays de l'UE, à composer en cas d'accident, agression ou détresse. Il permet de se faire localiser et aider en français, tout en améliorant les délais d'intervention des services de secours.